



## Bedienungsanleitung

### Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für ein hochwertiges Gerät entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Geräts.

Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise zu Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Geräts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut.

Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Geräts an Dritte mit aus.

### Sicherheitshinweise



**Beachten Sie folgende Sicherheitshinweise:**

- Lesen Sie die Sicherheitshinweise bitte sorgfältig durch und beachten Sie diese bei der Handhabung des Geräts.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die zukünftige Benutzung auf.
- Stellen Sie das Gerät vor der Verwendung auf einem ebenen und stabilen Arbeitsplatz auf.
- Verwenden Sie eine kratzfeste Unterlage, anderenfalls besteht die Gefahr von Sachschäden.
- Fassen Sie beim Bewegen oder Wegstellen des Geräts auf keinen Fall das Schneidmesser an.
- Bedienen Sie das Gerät mit beiden Händen.
- Beachten Sie bei der Verwendung die in den Technischen Daten genannten Spezifikationen.
- Ist das Schneidmesser oder das Gehäuse des Schneidmessers beschädigt, darf das Gerät nicht betrieben werden.
- Bewahren Sie das Gerät für Kinder unzugänglich auf.
- Kinder dürfen das Gerät nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden.

**Hinweis:** Die Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise kann ernste körperliche Verletzungen verursachen!

### Haftungsausschluss

Wir übernehmen keine Garantie für die Richtigkeit der Informationen, die sich auf technische Eigenschaften sowie die hier vorliegende Dokumentation beziehen. Das in dieser Dokumentation beschriebene Produkt und ggf. dessen Zubehör unterliegen einer ständigen Verbesserung und Weiterentwicklung. Aus diesem Grund behalten wir uns das Recht vor, Komponenten, Zubehör, technische Spezifikationen sowie die hier vorliegende Dokumentation des Produkts ohne vorherige Ankündigung jederzeit zu ändern.

### Bestimmungsgemäß verwenden

Dieses Gerät dient zum präzisen Zuschneiden von Kreisen mit einem Durchmesser von 8 bis 32 cm (3 bis 12,5 inch).

Jede andere als die als bestimmungsgemäße Verwendung beschriebene Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Modifikationen am Gerät sind untersagt. Bei Zuwiderhandlung sind jegliche Garantie-, Gewährleistungs- und Rechtsansprüche verwirkt.

### Leistungsmerkmale

Perfektes Zuschneiden in Kreisform.

- präzise und einfach
- geeignet für Papier, Karten oder Fotopapier
- gummierter Standfuß für sicheren, rutschfesten Stand
- Skalierung in cm und inch

### Schutzkappe

Die Schutzkappe (8) des Schneidmessers befindet sich auf der Unterseite des Kreismessers. Ggf. müssen Sie das Kreismesser umdrehen, um die Schutzkappe (8) abzunehmen bzw. einzusetzen.

### Schutzkappe abnehmen

1. Drücken Sie mit einem spitzen, metallischen Gegenstand in die mit **A** bezeichnete Öffnung.



**Achtung:** Verletzungsgefahr! Das Schneidmesser (6) ist sehr scharf. Lassen Sie beim Entfernen der Schutzkappe besondere Vorsicht walten.

2. Nehmen Sie die Schutzkappe (8) des Schneidmessers vorsichtig ab.

### Schutzkappe einsetzen

Setzen Sie die Schutzkappe des Schneidmessers (8) auf der Unterseite des Kreisschneiders nach jeder Verwendung des Kreisschneiders wieder ein.



**Achtung:** Verletzungsgefahr! Das Schneidmesser (6) ist sehr scharf. Lassen Sie beim Einsetzen der Schutzkappe besondere Vorsicht walten.

1. Setzen Sie die Schutzkappe (8) des Schneidmessers vorsichtig ein.

**Hinweis:** Die Schutzkappe (8) rastet hörbar ein.

### Schneidemaß einstellen

**Der Kreisschneider hat einen Schieberegler mit integrierter Verstellungssicherung.**

1. Lösen Sie den Schieberegler (3). Verdrehen Sie die Verstellungssicherung gegen den Uhrzeigersinn, bis sich der Schieberegler (3) stufenlos verstellen lässt.
2. Stellen Sie den gewünschten Durchmesser gemäß einer der Skalen (2, 5) ein.
3. Fixieren Sie den Schieberegler (3). Verdrehen Sie die Verstellungssicherung im Uhrzeigersinn, bis der Schieberegler (3) an seiner Position fixiert ist.

### Schneiden

**Der Kreisschneider ist für Links- und Rechtshänder gleichermaßen geeignet.**

1. Setzen Sie den Standfuß mit der gummierten Unterseite (7) auf den Mittelpunkt des zuzuschneidenden Kreises.
2. Halten Sie den Standfuß mit dem Griff (4) fest auf seiner Position, sodass der Standfuß beim Schneiden nicht verrutschen kann.
3. Drehen Sie den Schwenkarm (1) in einem 360°-Radius um die Achse des Standfußes (7).

**Hinweis:** Führen Sie den Schneidvorgang ggf. mehrfach durch, wenn die Materialstärke dies erfordert.

### Technische Daten

Kapazität	3 Blatt, 80g / m <sup>2</sup>
Toleranz	+/- 2 mm
Durchmesser	ca. 8 - 32 cm

### Reinigen



**Achtung:** Verletzungsgefahr! Das Schneidmesser (6) ist sehr scharf. Vermeiden Sie die Reinigung des Schneidmessers.

Reinigen Sie das Gerät von außen mit einem leicht angefeuchteten Tuch.

**Hinweis:** Keine scharfen Reinigungsmittel benutzen. Keine Chemikalien (z. B. Benzin, Alkohol) zur Reinigung des Gehäuses verwenden.

### Problembehandlung

Sollten beim Betrieb des Geräts Probleme auftreten, kontrollieren Sie die korrekte Verwendung wie in den entsprechenden Abschnitten beschrieben.

### Garantie

Bitte unbedingt aufbewahren!

Lieber Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für dieses Gerät entschieden haben. Sollte sich an Ihrem Gerät wider Erwarten ein technisches Problem ergeben, beachten Sie bitte folgende Punkte:

Die Garantiezeit für Ihr Gerät beträgt 24 Monate. Bewahren Sie unbedingt den Kaufbeleg und die Originalverpackung auf. Sollte ein Problem auftreten, rufen Sie bitte zuerst unsere Hotline an:

**0180 5 007514 (Kosten aus dem dt. Festnetz bei Drucklegung: 14 ct/Min., maximal 42 ct/Min. aus den Mobilfunknetzen)**

Oft kann unser Fachpersonal telefonisch helfen.

Kann jedoch der Fehler telefonisch nicht beseitigt werden, bitten wir Sie, das Gerät in der Original-Verpackung an folgende Anschrift zu senden:

**Service-Center Hattingen**

**Zum Kraftwerk 1**

**45527 Hattingen**

Garantiereparaturen können nur mit beigefügtem Kaufbeleg erfolgen.



## Operating manual

### Congratulations!

We are pleased that you have chosen this high-quality device. The operating manual is a component part of the device.

The operating manual contains important information regarding safety, use and disposal. Familiarise yourself with all the operating and safety information before starting to use the device.

Hand over all the documents when passing the device on to third parties.

### Safety Instructions



**Observe the following safety instructions:**

- Read the safety instructions thoroughly and observe the information contained when operating the device.
- Keep this operating manual in a safe place for future reference.
- Before starting to use the device, set it down on a level, stable working base.
- Set the equipment down on a scratch-resistant base, otherwise there is a risk of property damage.
- Never take hold of the cutting blade when carrying the device or putting it away.
- Use both hands to operate the device.
- Pay attention to the specifications stipulated in the Technical Data when using the equipment.
- Do not use the device if the cutting blade or the housing is damaged.
- Keep the device out of the reach of children.
- Children may only use the equipment when supervised by an adult.

**Note:** Failure to observe the safety instructions can result in severe personal injury!

### Exemption From Liability

We cannot guarantee that the information which relates to the technical properties of the product or to the product itself contained in this document is correct. The product and, where applicable, its accessories, described in this document are subject to constant improvement and further development. For this reason, we reserve the right to modify components, accessories, technical specifications and related documentation of the product described herein at any time without notice.

### Intended Use

This device serves for the precision cutting of circles with a diameter between 8 and 32 cm (3 to 12.5 in).

Using the device for any purpose other than its intended use described is considered unintended use.

It is forbidden to complete any modifications to the device. Contravention results in the annulment of all rights to legal, guarantee and warranty claims.

### Features

Cuts circles perfectly and accurately.

- Accurate and simple
- Suitable for paper, card or photo paper
- Rubberised base for safe, non-slip fixation
- Scaling in cm and inch

### Protective Cap

The protective cap (8) on the blade is located on the underside of the circle cutter. If necessary, you must turn the circle cutter over to remove or replace the protective cap (8).

### Removing the Protective Cap

Use a pointed, metallic object to press into the opening labelled **A**.



**Attention:** Risk of injury! The blade (6) is very sharp. Be particularly careful when removing the protective cap.

1. Remove the protective cap (8) carefully from the blade.

### Replacing the Protective Cap

Replace the protective cap for the blade (8) on the underside of the circle cutter after use.



**Attention:** Risk of injury! The blade (6) is very sharp. Be particularly careful when replacing the protective cap.

1. Replace the protective cap (8) carefully on the blade.

**Note:** The protective cap (8) snaps into place audibly.

### Setting the Cutting Dimension

**The circle cutter has a slider control with integrated setting lock.**

1. Release the slider control (3). Turn the setting lock anticlockwise until the slider control (3) can be adjusted freely.
2. Set the required diameter to be cut according to one of the scales (2, 5).
3. Fix the slider control (3). Turn the setting lock clockwise until the slider control (3) is fixed in position.

### Cutting

**The circle cutter is equally suitable for left and right-handed users.**

1. Position the base with its rubberised underside (7) at the centre of the circle to be cut.
2. Hold the base firmly in position with the handle (4) so that the base cannot slip while cutting.
3. Turn the pivoting arm (1) in a 360° radius about the axis of the base (7).

**Note:** Complete the cutting process several times if the material thickness makes it necessary.

### Technical Data

Capacity	3 sheets, 80 g / m <sup>2</sup>
Tolerance	+/- 2 mm
Diameter	Approx. 8 - 32 cm

### Cleaning



**Attention:** Risk of injury! The blade (6) is very sharp. Avoid cleaning the blade.

Clean the outside of the device with a slightly damp cloth.

**Note:** Do not use any aggressive cleaning agents. Never use any chemicals (e.g. cleaning solvent, alcohol) to clean the housing

### Troubleshooting

If problems occur when using the device, check you are using it properly as described in the corresponding sections.

### Guarantee

Dear Customer,

we are pleased that you have chosen this equipment.

In the case of a defect, please return the device together with the receipt and original packing material to the point-of-sale.



## Istruzioni d'uso

### Congratulazioni!

Lei ha fatto un'ottima scelta con l'acquisto di questo apparecchio d'alta qualità. Il manuale d'uso è parte integrante dell'apparecchio.

Il manuale d'uso contiene importanti indicazioni sulla sicurezza, l'uso e lo smaltimento. Prima di utilizzare l'apparecchio, Le consigliamo di leggere tutte le indicazioni relative all'uso e alla sicurezza.

In caso di cessione dell'apparecchio a terzi è indispensabile consegnare altresì la presente documentazione.

### Indicazioni di sicurezza



**Osservare le seguenti indicazioni di sicurezza:**

- Leggere attentamente le indicazioni di sicurezza ed osservarle durante l'utilizzo dell'apparecchio.
- Conservare le istruzioni per l'uso per gli utilizzi futuri.
- Prima dell'esercizio, posizionare l'apparecchio in un punto di lavoro piano e stabile.
- Utilizzare una base resistente ai graffi, altrimenti sussiste il rischio di danni materiali.
- Evitare il contatto con la lama di taglio durante le operazioni di movimentazione o conservazione dell'apparecchio.
- Adoperare l'apparecchio con entrambe le mani.
- Osservare durante l'utilizzo i dati tecnici riportati nella rispettiva specificazione.
- Non adoperare l'apparecchio in presenza di danni alla lama di taglio o all'involucro della lama di taglio.
- Conservare l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini.
- L'utilizzo dell'apparecchio da parte di bambini è consentito solo alla presenza di adulti.

**Nota:** L'inosservanza di queste indicazioni di sicurezza può causare grave lesioni fisiche!

### Esclusione di responsabilità

In qualità di costruttore non rispondiamo dell'esattezza delle informazioni relative alle caratteristiche tecniche e della presente documentazione. Il prodotto descritto in questa documentazione e gli eventuali accessori sono soggetti a continue migliorie e sviluppo. Pertanto ci riserviamo il diritto di modificare in qualsiasi momento e senza preavviso alcuno componenti, accessori, specifiche tecniche e la presente documentazione di prodotto.

### Impiego conforme

Il presente apparecchio consente di ritagliare cerchi perfetti con un diametro da 8 a 32 cm (da 3 a 12,5 inch).

Qualsiasi altro impiego diverso da quanto indicato è ritenuto non conforme agli usi previsti.

Non sono consentite modifiche all'apparecchio. Il diritto a garanzia commerciale, a garanzia legale e qualsiasi altro diritto legale decade in caso di inosservanza.

### Caratteristiche di prestazione

Perfetto taglio circolare

- Semplice e preciso
- Adatto per la lavorazione di carta, cartoncino o carta fotografica
- Base gommata per un posizionamento stabile e antiscivolo
- Scala in cm e inch



